

# 中拉经贸关系现状及前景

王 建

**主要观点** 随着中国改革开放的不断深入和拉美市场的逐步开放,中拉经贸关系取得了很大进展,拉美成为中国重要的出口市场。90年代,双方贸易额增长迅速,中方从长期的贸易逆差变为双方贸易基本持平或中方稍有顺差。中拉双方经济技术合作和相互投资也不断加强。

中拉贸易仍存在一些问题和困难,主要表现在反倾销问题、双方企业缺乏相互了解、中国商品存在质量问题、中国出口信贷规模不足及拉美区域一体化对中国出口的不利影响等方面,其中反倾销问题最为突出。但是,中拉贸易前景广阔,中国应采取措施进一步扩大中拉贸易。

**关键词** 中拉经贸关系 合作 投资 出口 反倾销

**作者单位** 外经贸部国际贸易经济合作研究院。(北京 100710)

## 中拉经贸关系的现状

### 一 双边贸易关系

自70年代中国和大多数拉美国家建立外交关系以来,随着中国改革开放的不断深入和拉美市场的逐步开放,中国与拉美的贸易关系取得了很大进展,双方贸易额从1978年的7.36亿美元增加到1998年的83.12亿美元,增幅高达1029%。其中,中国对拉美的出口额从1.33亿美元增至53.22亿美元,中国从拉美地区的进口额由6.03亿美元增至29.89亿美元。

90年代,中拉双方贸易进展尤为迅速。1990年中拉贸易额仅为22.9亿美元,其中中国对拉美的出口额仅为7.8亿美元。1992年中国对拉美的出口首次突破10亿美元大关。1993年和1994年中国对拉美出口额的增长速度都远远高于中国出口总额的增长速度,增幅分别达65%和38%。1996年中拉贸易额达67.29亿美元,比上年增长10%。1997年中拉贸易额猛增到83.76亿美元,比上年增长24.5%。1998年中拉贸易额为83.12亿美元,比1997年下降0.8%。尽管如此,1998年中国对拉美的出口首次超过50亿美元,达到历史最高水平,在对各大洲的出口中,中国对拉美地区出口增幅仅次于非洲和北美地区居第3位。据海关统计,1999年1~10月,中拉进出口总额为66.59亿美元,比上年同期下降1.7%。1998~1999年,中国对拉美地区出口速度有所减缓甚至下降,这主要是由亚洲金融危机对我国经济的不利影响和拉美经济滑坡造成的。1998年厄尔尼诺现象使包括中美各国在内的拉美8国遭受100多亿美元的损失,之后俄罗斯金融危机及巴西金融动荡对该地区造成了严重冲击。

此外,在中拉贸易中另一个值得注意的变化是,进入90年代以来,中方从长期的贸易逆

差变为双方贸易基本持平或中方稍有顺差。1997 年中方顺差 8.37 亿美元, 1998 年中方首次出现了 23.34 亿美元的较大顺差, 1999 年 1~10 月中方贸易顺差为 18.23 亿美元。

从国别结构来看, 中国同拉美地区的 33 个国家和 13 个尚未独立地区均有贸易关系, 同 19 个拉美国家建立了外交关系, 同 14 个拉美国家签订了政府贸易协定。巴西、阿根廷、巴拿马、智利、秘鲁、墨西哥、古巴、委内瑞拉和乌拉圭 9 国是中国在拉美地区的主要贸易伙伴, 中国同上述国家的贸易额占中拉贸易额的 89%。1998 年中国与巴西、阿根廷、巴拿马和智利的双边贸易额均超过 10 亿美元, 与墨西哥的双边贸易额达到了 8.36 亿美元, 与秘鲁、古巴、委内瑞拉、乌拉圭、厄瓜多尔和哥伦比亚的双边贸易额均超过了 1 亿美元。巴西是中国在拉美地区最大的贸易伙伴, 1998 年双边贸易额达到 22.19 亿美元, 占中拉贸易额的 26.7%。在出口方面, 1998 年中国对巴西和巴拿马的出口均超过 10 亿美元, 对墨西哥、智利和阿根廷的出口均在 5 亿美元以上, 对委内瑞拉、古巴、乌拉圭和秘鲁的出口均超过了 1 亿美元。在进口方面, 1998 年中国从巴西的进口超过了 10 亿美元, 从阿根廷、智利、秘鲁和墨西哥的进口超过了 1 亿美元。在双边贸易额超过 1 亿美元的 11 个国家中, 中国除对阿根廷、巴西和秘鲁有少量逆差外, 对其他国家均为顺差, 其中对墨西哥的顺差较大, 为 5.42 亿美元。

从商品结构来看, 中国对拉美的出口商品主要有机电产品、纺织品、服装和轻工产品等, 一些原料性产品如焦炭、半焦炭、医药原料和染料的出口也有所增长。90 年代以来, 中拉贸易进出口商品结构发生了较大的变化, 传统的出口商品如纺织品、服装和鞋类等继续占有重要地位, 机电产品的出口在逐年增加。中国对拉美出口的机电产品仍以中低档小型机械器具和家用电器为主, 但最近几年拖拉机、机床、飞机、船舶、柴油机、轴承设备生产线、汽车、自行车装配生产线和中小型水电机组等高附加值产品所占比重也有所增加。据 1998 年中国海关和外经贸部统计, 中国对拉美出口的大类商品中占前 5 位的依次是机电产品 (19.5 亿美元, 占当年中国对拉美出口总额的 36.6%)、服装和纺织品 (15 亿美元, 占 28.2%)、医药和化妆品 (3.3 亿美元)、轻工产品 (2.9 亿美元) 以及谷物和蔬菜 (0.7 亿美元)。1998 年中国从拉美进口的重要商品中排在前三位的依次是铁矿砂 (3.82 亿美元, 占 12.8%)、鱼粉 (1.85 亿美元, 占 6.2%) 和铜矿砂 (1.7 亿美元, 占 5.7%), 其余分别是原油、羊毛、机电产品、钢材、食用油、食糖、纸浆和皮革等。

## 二 中拉经济合作和相互投资

随着中拉双方贸易的迅速发展, 双边经济技术合作和相互投资也不断加强。据不完全统计, 截至 1998 年年底, 中国在拉美共兴办了 246 家独资、合资企业或贸易公司, 总投资额为 6 亿多美元, 中方投资额约 2.88 亿美元。中国在拉美投资较大的项目有秘鲁的铁矿、委内瑞拉和秘鲁的石油、墨西哥的农业和纺织业、巴西的木材加工、智利的鱼粉生产和木材加工、阿根廷的捕鱼和彩电生产线、哥伦比亚的摩托车、厄瓜多尔的淡水养虾等。中国和委内瑞拉自 1985 年开始便在石油领域进行合作, 1997 年中国石油天然气总公司通过投标分别以 1.18 亿美元和 2.04 亿美元获得在委内瑞拉两个油田为期 20 年的开采权。1994 年石油天然气总公司开始接管秘鲁的塔拉拉油田。中国新天国际经济技术合作公司的农业综合开发项目和长江经济联合发展 (集团) 公司南京公司与墨西哥哥佩尔公司合资的“中国纺织城”是目前中国在墨西哥最大的两个投资项目。1998 年, 中国在拉美国家建立投资项目 23 个, 项目总投资额 3.757 亿美元, 其中中方投资 3.678 亿美元。

拉美国家在华投资也进展迅速。截至 1998 年年底, 拉美国家在华投资项目 2.908 个, 合

同外资额 224 亿美元, 实际投资额 83 亿美元, 其中 1998 年拉美国家在华投资项目 777 个, 合同外资额 73 亿美元, 实际投资额 45.6 亿美元, 分别比上年增长 43.8%、30% 和 130%。

### 三 工程和劳务承包

中国对拉美地区的工程承包、劳务合作项目规模逐渐扩大, 技术水平不断提高, 合作领域也日益拓展。截至 1998 年, 中国在拉美共签订承包劳务合同 1 004 份, 合同金额 7.87 亿美元, 完成营业额 5.24 亿美元。其中签订承包工程合同 281 份, 合同金额 5.97 亿美元, 完成营业额 4.05 亿美元; 签订劳务合同 680 份, 合同金额 1.88 亿美元, 完成金额 1.18 亿美元; 设计咨询合同 43 份, 合同金额 207 万美元, 完成营业额 133 万美元。但是, 拉美国家的大型工程一般都需要提供贷款, 且拉美劳动力市场过剩, 中国向拉美输出劳务比较困难, 因此中国在该地区的业务发展仍显缓慢, 1998 年中国在拉美地区完成的营业额大约只占同期中国海外工程和劳务承包业务总营业额的 4.8% 左右。

中拉在其他领域的合同也取得了一些成就。截至 1998 年年底, 中国共向加勒比地区 16 个国家和地区提供了约 22 亿元人民币的经济援助, 完成经援项目 105 个, 主要包括房屋建设、打井供水、水电等社会福利性项目和小型生产项目, 并提供相应的成套单项设备和物资等。

## 中拉贸易中存在的问题和困难

### 一 反倾销问题

#### (一) 中国产品在拉美国家遭受反倾销的情况。

反倾销是世界贸易组织的基本原则之一, 关贸总协定第六条规定, 当倾销对某一缔约方的国内工业造成实质性损害或产生实质性威胁时, 或者对某一新兴工业的建立产生重大阻碍的情况下, 总协定第六条允许受损害的缔约方对另一缔约方的倾销产品征收反倾销税。

90 年代, 中拉贸易发展迅速, 中国对拉美的出口增长尤为突出, 这种迅猛的发展势头引起了拉美各国政府和企业界的担心。从 90 年代初开始, 巴西、阿根廷和墨西哥先后对中国出口产品发起反倾销调查, 并课以高额反倾销税。近年来, 更有些国家打着反倾销的旗号对本国产品进行地方保护, 这在很大程度上增加了中国对拉美出口的难度, 甚至有些产品不得不退出拉美市场。1989 年巴西对中国出口的自行车链条征收反倾销税, 这是中国在拉美碰到的第一起反倾销案。墨西哥是拉美地区对中国出口产品反倾销最多的国家, 截至 1998 年年底, 墨西哥共对中国提起 19 宗反倾销案件, 特别是 1993 年 4 月墨政府对包括 4 000 多个税则号在内的 10 大类中国商品发起反倾销调查, 并征收 16% ~ 1105% 的临时反倾销税。墨在调查中视中国为非市场经济国家, 采用替代国和统一税率做法。经中方交涉和墨方调查, 墨政府对近 2 000 个海关税则号的商品取消了反倾销税。1998 年 11 月 14 日, 墨工商业部公布了对中国包括工具、有机化工产品、电子设备及元器件等在内的 624 个税则号产品的复审结果, 决定对其中 595 个产品解除反倾销。尽管如此, 迄今仍有 1 400 余种, 尤其是有传统出口优势的中国产品没有被解禁, 主要有自行车、纺织品、服装、鞋类、机电产品及配件、玩具等。此外, 中国传统出口商品在智利、秘鲁、乌拉圭和委内瑞拉等国也相继被指控倾销。

综观近 10 年来的反倾销案, 可见中国传统出口商品, 特别是纺织品和服装等, 是中国出口产品被进行反倾销调查的重点。近年来, 与机电产品有关的反倾销案也出现了上升趋势。

#### (二) 中国出口产品遭受反倾销调查的原因。

1. 拉美各国地方保护主义严重。拉美各国原来长期在“进口替代”保护下的产业技术普

遍落后，产品竞争力不足。为了保护本国工业，各国政府往往借反倾销之名行贸易保护之实。

2. 中国不是世贸组织的成员国。由于中国尚未加入世贸组织，没有资格对提出反倾销缔约国的不合理做法向世贸组织下属的反倾销措施委员会提起申诉。

3. 拉美各国对中国缺乏了解，仍把中国看作计划经济国家，在计算某种商品的正常价格时，往往选择第三国同类商品的可比价格作为中国出口商品的替代正常值。

4. 纺织品、服装和鞋类等轻工产品一直是中国对拉美各国的传统出口商品，而这些产品在一些拉美国家经济中也占有重要的地位，甚至是优势产业和支柱产业。拉美各国在生产规模、技术和成本等方面相对落后，产品缺乏竞争力，面对中国优质廉价商品的冲击深感忧虑。

5. 中国部分出口企业为争夺客户和市场，出现了竞相削价的情况。这不仅造成了肥水外流，而且授人以柄，为拉美各国对中国进行反倾销调查提供了口实。

### (三) 对策和建议

1. 中国争取早日加入世贸组织，以利用多边贸易争端解决机制维护自身利益。同时，加强政府间的谈判和交涉，彼此增加了解。

2. 中国出口企业努力提高产品质量和生产技术，降低生产成本，改变单纯靠降价来促销的战略。更重要的是，中国出口企业应该变被动为主动，做好反倾销的应诉工作。如1998年6月，中国对巴西出口的家用水表反倾销调查诉讼获胜。

3. 中国驻外经商处和商会要充分发挥其优势，提供各种信息和帮助，做好协调工作。

4. 加强对拉美市场的跟踪调研工作，为中国出口企业及时提供相应的法律、法规咨询，并提出合理有效的建议。

## 二 中拉企业缺乏相互了解

近年来，虽然中国在宣传方面尽了很大努力，但拉美各界对中国依然了解甚少，特别是拉美舆论界追随美国新闻导向，对中国的一些报道有失公正。拉美企业虽然知道中国市场巨大，但由于中国是社会主义国家，就认为中国政策多变，没有法律保障，以为到中国投资和做生意仍有相当高的风险。同样，大部分中国人对拉美的地理、历史、资源、各国的投资环境和政策、市场情况等知之甚少。上述情况很不利于双方在经贸领域的合作与交流。

## 三 中国出口商品仍存在着质次价低的问题

中国对拉美的出口商品仍存在技术含量低、粗放式经营等问题。尽管“以质取胜”的战略已提出多年，但中国很多出口商品仍停留在以量取胜、以价取胜的阶段，常常给进口国提供反倾销口实，还严重损害了中国产品的声誉。中国出口商品的质量问题在拉美国家的商人中产生了严重的不良影响，有的要求退货或索赔，有的不愿继续订货。另外，有些拉美国家的商人通过非法渠道，从第三国进口大批质次价低的中国商品，使双边正常贸易受到冲击。

## 四 出口信贷规模不足

大宗商品，特别是机电产品贸易一般都具有金额大、使用寿命长的特点。因此，在机电产品的国际贸易中，一般的习惯做法都是由卖方向买方提供出口信贷。目前，中国银行仅分别同墨西哥、阿根廷和哥伦比亚签有1 000万美元、2 000万美元和500万美元的出口信贷，而且贷款利率较高。这样的信贷规模远远不能适应中国机电产品对拉美出口的需要。

## 五 拉美区域一体化的不利影响

近年来，拉美地区区域一体化活动非常活跃，形成了南方共同市场、安第斯集团、中美洲共同市场、加勒比共同体等地区性的经济一体化组织。这些一体化组织对外实行共同关税，

对内逐步减免关税直至最终取消关税。拉美地区经济一体化组织所具有的排他性削弱了中国出口产品在拉美市场的竞争力，在很大程度上增加了中国对拉美地区出口的难度。

## 六 中国扩大对拉美贸易仍有一定难度

(一) 拉美经济尚未走出金融动荡的阴影。1997年的亚洲金融危机使拉美经济遭到重创，随后的俄罗斯金融危机和1999年年初巴西的金融动荡对下滑中的拉美经济来说更是雪上加霜，严重的飓风又给中美各国造成了巨大损失。1998年拉美GDP增长率由1997年的5.3%下降到2.5%。据拉美经委会预测，1999年该地区GDP的增长率可能会降至0.2%~0.6%。长期以来，外贸和外资一直是拉美经济的重要支柱，其经济的下滑直接导致了进口的下降和外资流入的减少，这将给中国对拉美的出口带来很大压力。另外，最近几年拉美国家连续出现贸易逆差，各国政府也将采取措施来限制进口。

(二) 拉美国家设置重重关卡，限制外国产品特别是亚洲产品的进入。亚洲金融危机后，一些亚洲国家的货币大幅贬值，其产品在国际市场上的竞争力也大大增强，大量产品涌入拉美市场。在这种情况下，拉美一些国家纷纷设置关卡，限制外国产品的进入。

1998年10月，巴西政府公布了5项进口管制措施。1. 自1998年10月1日起，外来农产品、食品及卫生产品须经过巴西卫生部或农业部的卫生检验。2. 对23类产品通关时不符合巴西检验机构的要求时，将禁止进口。3. 自1998年10月1日起，新公司的注册资本不得低于5万雷亚尔。4. 政府将缩短反倾销的期限，尽快公布反倾销的裁定结果。5. 要求进口商提交原产地证。另外，巴西政府还取消了63种机械设备进口关税的优惠。阿根廷1998年10月通过决议，规定对纺织品的从量税改为不高于30%~35%的从价税，并对中国等非世贸组织成员国国家采取歧视性的做法。1999年1月，阿根廷又对5类中国玩具征收每千克3.8美元的从量税。7月6日，阿根廷决定对来自巴西、中国和巴基斯坦的5大类商品采取进口配额限制，为期3年。阿根廷政府声称将加快反倾销调查程序以遏制大量廉价商品的涌入。从1998年10月16日开始，阿根廷对中国经贸团组访阿签证和中资公司人员临时居留设置障碍。另外，哥伦比亚、巴拿马、墨西哥和委内瑞拉等国也纷纷设卡。这些具有贸易保护色彩的限制措施无疑将会给中国出口企业开拓拉美市场带来许多困难。

## 中拉贸易的前景和建议

### 一 中拉贸易前景广阔

目前，中国对拉美地区的出口只占拉美进口的1.3%左右，拉美市场还有很大发展潜力。尽管亚洲金融危机之后的拉美国家面临着更加严峻的内外环境，但是目前的条件比1982年外债危机和1994年墨西哥金融危机爆发时要好得多。拉美各国经过10多年的努力，对经济结构特别是金融体制进行了较深刻的改革，经济实力有了较大增长，有了一定的应付危机的能力和经验。另外，拉美各国推行贸易自由化政策，目前关税水平较低，最高为20%，有些国家实行单一关税。拉美主要国家的政局基本稳定，法律较为健全，加上拉美丰富的自然资源、中拉双方经济互补性强及良好的投资环境等因素，拉美仍是很有潜力和吸引力的热点市场。

### 二 进一步扩大中拉贸易的建议

#### (一) 进一步扩大机电产品的出口。

1985年国务院做出扩大机电产品出口的战略决策，国家采取了一系列扶持鼓励措施。经过多年努力，中国机电产品出口进入持续快速发展阶段。据海关统计，1998年中国机电产品

进出口总额达到 1 304.1 亿美元,比上年增长 9.9%,占外贸进出口总值的 40.3%,其中出口 655.4 亿美元,比上年增长 12.2%,继续保持中国第一大类出口商品的地位。

中国对拉美市场机电产品的出口从 1995 年的 11.3 亿美元上升至 1998 年的 19.5 亿美元,增长了 72.6%,占 1998 年中国对拉美出口总额的 36.64%,亦为中国对拉美出口的第一大类商品。拉美地区是世界最大的机电产品市场之一,而且拉美国家的工业基础薄弱,机电产品主要依靠进口。但是,中国对拉美机电产品的出口仍面临着严峻的形势:1. 受金融危机影响,国际市场对机电产品的需求量减少;2. 拉美各国贸易保护主义抬头,对中国机电产品的反倾销调查不断增加;3. 中国扩大内需的政策使一些机电行业企业的出口动力下降。

中国扩大机电产品的出口可以从以下两方面着手:1. 进一步深化企业内部改革,加强经营管理,挖掘潜力,降低成本;不断开发研制新产品,增加产品的科技含量和附加值,提高出口商品的质量和档次;加强售后服务工作;进一步加大宣传力度,让拉美国家加深对中国的认识 and 了解。2. 国家要增大金融支持力度,强化政策性出口保险机制,简化审批手续,放宽审批条件,有重点有目的地扶持和鼓励企业努力扩大对拉美的出口。

### (二) 国家要鼓励确有实力的大企业到拉美投资设厂。

拉美国家自然资源丰富,特别是渔业、石油、矿业和林业等资源是中国经济建设所必不可少的甚至是奇缺的,所以,国家要有各种相应的优惠政策来鼓励国内有实力的大企业开拓拉美市场,并在国内召开各种形式的大型招商会,请专家介绍拉美情况,请在拉美获得成功的企业谈经验,请有关单位提供比较全面的法律法规和政策咨询等。当然,入选企业要确有实力和条件到拉美进行投资。中国在拉美独资或合资企业普遍存在以下问题:1. 对所在国的政策法律法规和投资环境缺乏足够的了解和认识;2. 投资具有一定的盲目性;3. 后续资金跟不上;4. 外派人员素质不够过硬,制约了公司正常开展业务;5. 中国公司间的恶性竞争不仅削弱了出口产品的竞争实力,还严重影响了中国企业的声誉。

### (三) 进一步加强中拉林业合作。

拉美森林资源丰富,森林面积约占世界森林面积的 25%。拉美盛产红木、檀香木、巴西木、铁树、花梨木、松、柏、桉树、角豆树等贵重林木,是理想的用材树种。拉美许多国家有鼓励林业开发的优惠政策,如木材加工减免税、进口木材加工机械免税等。另外,这些地区交通便利,便于木材的运输和销售。

中国林业资源贫乏,森林覆盖率和人均占有量都不及世界平均水平,中国目前的木材产量尚不能满足国内市场的需要。近几年中国对原木、纸浆和纸张的进口量呈递增趋势,特别是经历了 1998 年百年不遇的洪涝灾害后,很多林区封锯,木材大量减产,进口木材的比重明显上升。据海关统计,1998 年中国进口原木 482 万立方米,纸浆 220 万吨,纸张和纸板 576 万吨,1999 年 1~6 月,中国进口原木 442 万立方米,纸浆 139 万吨,纸张和纸板 321 万吨。

但是,中国目前在拉美国家从事林业开发的公司为数不多,而且所加工的木材全部在当地或国际市场销售。在拉美林业开发应注意以下问题:1. 充分了解所在国有关林业开发的法律法规和政府给予的优惠政策;2. 由于林业开发周期长,前期资金投入较大,国家应在贷款和融资方面给予支持。3. 政府应采取措施鼓励木材的回销,优先购买海外企业的返销产品。

### (四) 设立出口收汇风险基金。

拉美市场是欧美国家的传统市场,在其进口贸易的支付方式中,相当一部分是采用 D/A 和 D/P 银行托收方式。采用上述方式,进口商可以节省较高的银行费用,但出口商将承担较

大的收汇风险。为了确保安全收汇，中国外贸公司都坚持信用证支付方式，从而失去了不少的贸易机会。中国为促进对拉美的出口，有必要建立出口收汇风险基金，专门用于生产能力较强、出口换汇盈利大的商品对拉美地区的出口。

#### (五) 继续改善运输条件，降低运输费用。

中国已经先后开通了至拉美大西洋沿岸和太平洋沿岸的定期班轮，货运条件有所改善。但是，据有关公司反映，目前中国至拉美的远洋运输仍存在着一些问题。一是运输时间并未明显缩短，一般货物仍需 45 天左右；二是货物丢失现象比较严重；三是租船费用高。据了解，中国到拉美地区的班轮需绕道香港进行集装箱的拼装或加载，中国缩短交货期，促进双方贸易的初衷并未完全实现。另外，香港港口也经常出现失窃现象，而且情况比较严重。中国运输公司也应降低运输费用，更多地承担起本国货物的出口任务。

#### (六) 努力改变出口商品结构，大力开展加工组装业务。

针对拉美各国近年来愈演愈烈的地方保护主义潮流以及对中国传统大宗出口商品处处设限的做法，中国应努力改变出口商品结构，培育新的出口商品增长点。同时，鼓励中国名牌产品大力开展境外加工组装业务，绕过拉美国家对出口商品设置的障碍，走多元化道路。

#### (七) 中国企业要树立长远目标，保持和扩大国外市场。

中国企业应制定相应的市场战略，提高产品质量，改善售后服务，多创名牌。商品检验部门要切实把好质量关，决不让不合格的商品走出国门。国内有关部门在放宽经营渠道的同时，应加强外经贸经营秩序的管理，制定严格和必要的法规和制度，争取在不长的时间内使中国商品在人们心目中成为质量好、档次高、价格适中的象征，进一步巩固和扩大国外市场。

#### (八) 加强对外宣传力度，增进拉美各国对中国的了解。

中国改革开放 20 年来，外经贸体制、产业政策、法律和法规均有巨大变化，许多方面与国际惯例基本接轨，但许多拉美企业对此还了解不多或不够深入。有关部门应利用报纸、杂志、电视、研讨会、互联网、定期免费发放外文宣传册、成立专门机构向驻外机构提供信息和宣传材料等工具和手段，进一步扩大对外宣传范围，为扩大贸易和吸引外资铺平道路。

#### (九) 积极推动中国企业到拉美参展，提高中国产品的知名度。

有关部门应充分发挥经商处、商会和其他驻外机构的作用，组织中资企业和国内有志之士参加或定期举办各种展览会，介绍中国名牌产品进入拉美市场。近年来，中国一些企业已意识到参加国际性展览的必要性，但往往摊位小、展品少，参展效果差。国际性的或区域性的展览会一般提前 1 年公布，中国企业有足够的时间进行准备，参展时除样品外，还应准备印刷精美的外文介绍资料，配备得力的、懂外语的业务骨干参展，这样既可以提高中国商品的知名度、接触许多前来订货的进口商、了解拉美各国及国际市场的行情，还可以接触一些外国同行，有利于本企业产品的更新换代。1999 年夏，海尔集团在巴西举办了一个展览会，有些参展产品得到了很高的评价，海尔与拉美十几个国家签订了价值上亿美元的合同。

总之，中拉贸易有着广阔的发展前景，只要在开拓拉美市场时广开思路，坚持走多元化道路，中拉贸易必将提高到一个新的水平。

(责任编辑 刘维广)

## SINO-LATIN AMERICAN TRADE RELATIONS AND THEIR DEVELOPMENT PROSPECTS

With the deepening of China's reforms and the wider opening of Latin America's market, Sino-Latin American economic relations have been developing rapidly. In the 1990s bilateral trade grew steadily, with China's long-standing deficit turning into relative balance or even a small surplus. China's major trade partners are Brazil, Argentina, Panama and Chile. Along with bilateral trade, Sino-Latin American cooperation has also been moving forward in other areas like technology, investment and labor contract, among others.

Difficulties still exist in many ways. They include Latin America's frequent practice of "anti-dumping" towards Chinese exports, lack of mutual understanding, poor quality of China's products, and the negative effect of economic integration in Latin America.

However, prospects of Sino-Latin American trade are bright. For China, it is important to expand the range of exports to such products as electronics and machinery. China should also encourage investment in the Latin American market in natural resources (such as forestry) and improve quality of the products and transportation. (Wang Jian)

## RECENT SOCIAL DEVELOPMENT IN LATIN AMERICA

Poverty, along with unemployment, remains a serious issue in Latin America. If not tackled immediately and properly, the issue will impose danger to the stability of the region.

Economic crisis and high inflation rate of the 1980s as well as economic restructuring in the 1990s were the evident reasons that can explain the worsening social situations in Latin America.

In the past two decades there are two major schools of thoughts regarding the social problem. The neoliberal idea believes that poverty will decrease with the development of the economy and poverty and income inequality are the inevitable results of economic growth. Neoliberalism, on the other hand, argues that social development should go hand in hand with economic growth, and the government needs to play an increasingly important role in this regard.

In any case, the social issue in Latin America will remain because no effective policy is expected to be undertaken. (Su Zhenxing)